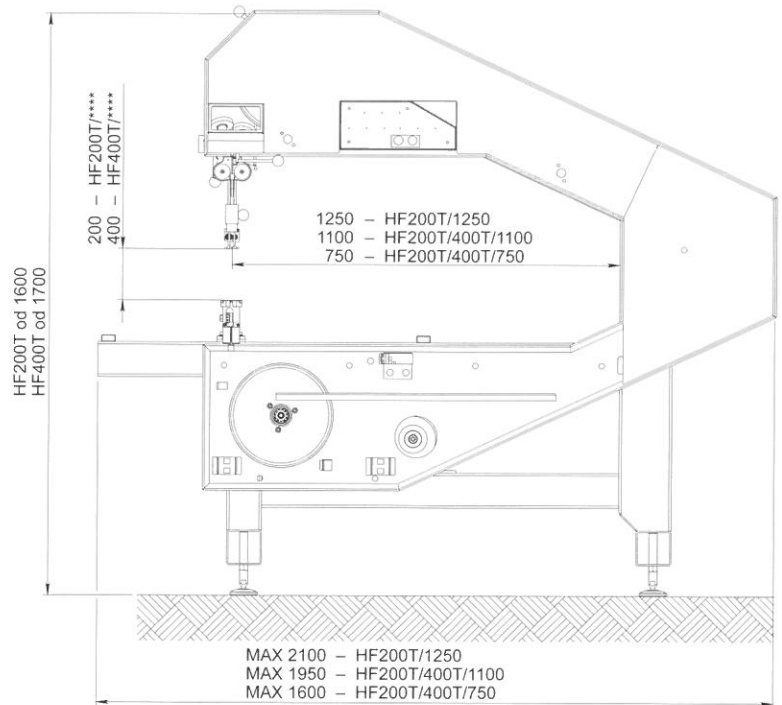
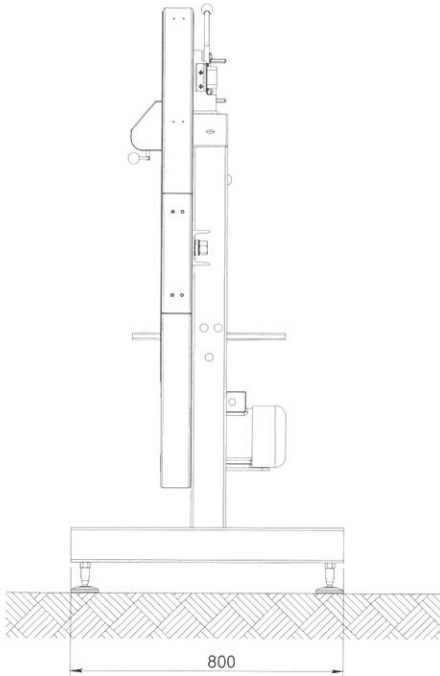
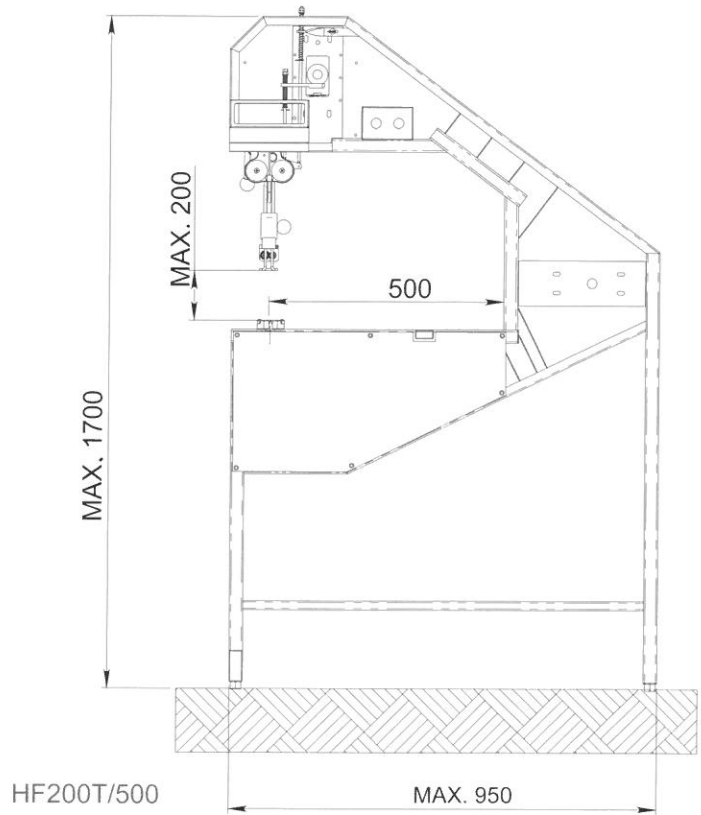
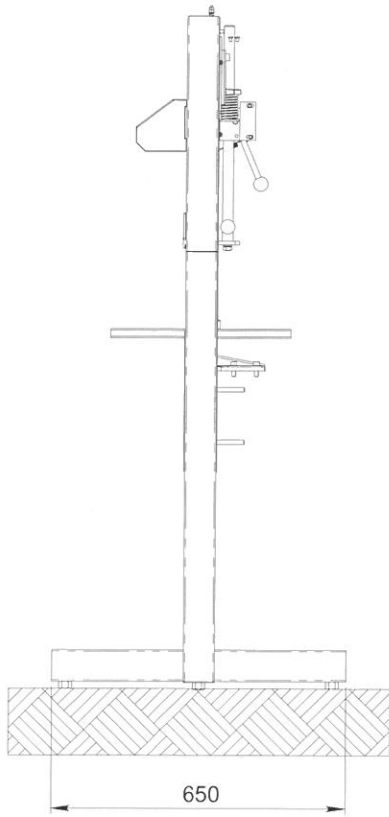
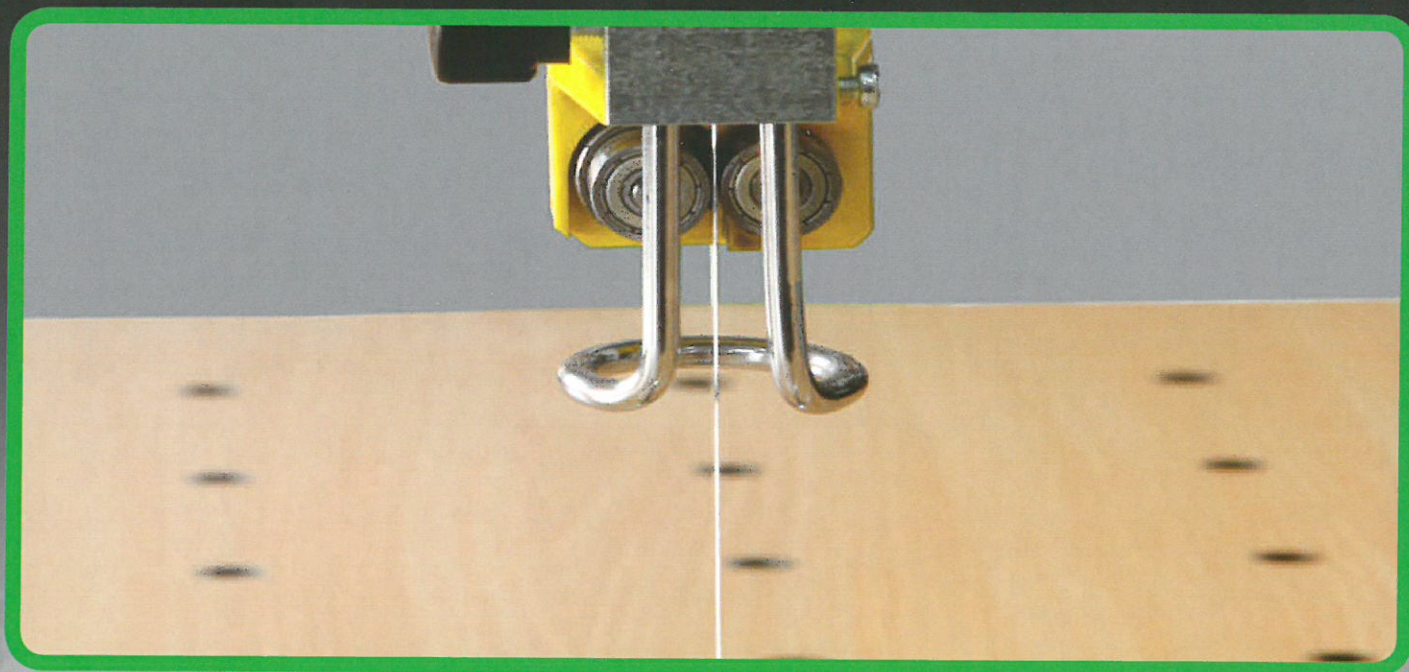


SPECYFIKACJA TECHNICZNA TECHNICAL SPECIFICATION

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ





System poduszki powietrznej / Система воздушной подушки / Air flow system

PL

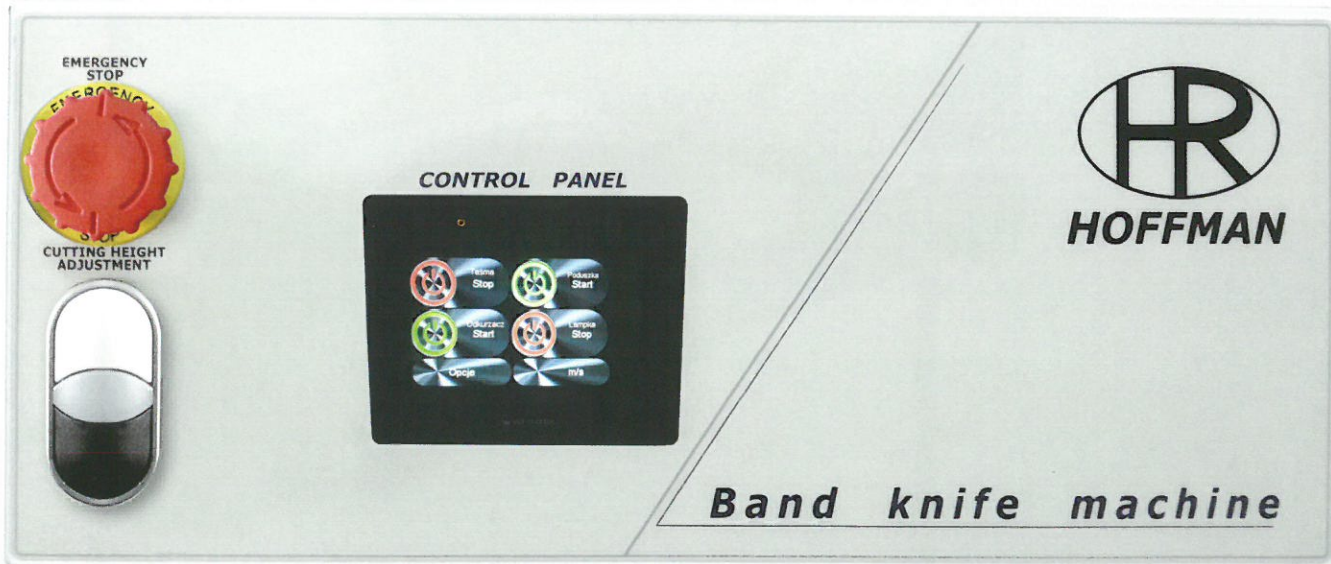
System ten w znaczący sposób ułatwia krojenie materiałów dzięki możliwości lekkiego operowania pokładem przeznaczonym do cięcia. Nawet wysokie i ciężkie pokłady materiału dają się przesuwać bez najmniejszego oporu, co wpływa na komfort pracy operatora. Specjalny system zaworów powietrznych umieszczonych na powierzchni stołu powoduje, iż powietrze jest wypuszczane tylko w tych miejscach, w których znajduje się materiał. Ma to znaczący wpływ na łatwość konserwacji blatu z systemem poduszki powietrznej, ponieważ kanały powietrzne znajdujące się w stole są zabezpieczone przed dostawaniem się do nich pyłów i ścinków krojonych materiałów.

RU

Эта система значительно облегчает раскрой материала благодаря возможности лёгкого перемещения настила предназначенного для раскроя. Даже высокие настилы материала можно перемещать без сопротивления, что в большой степени влияет на комфорт работы оператора машины. Специальная система воздушных клапанов находящихся на поверхности стола действует таким образом, что воздух выходит только в тех местах, где находится материал. Это имеет большое влияние на уход за столешницей с вмонтированной воздушной подушкой, поскольку воздушные каналы находящиеся в столе предохранены таким образом от пыли и кусочков материала.

EN

Air flow system used in Hoffman machines makes cutting much easier as the fabric can be moved on the table without using much force. High and heavy layers of material can be moved without any resistance increasing the comfort of the operator and precision of cutting. Special valves used in the tabletop ensure that the air is exhausted only on those parts of the table where the material is placed. It makes the conservation easier because the air canals in table are free of dust.



Panel LCD / Панель LCD / LCD panel



HF200TF/750/1/LCD

Dane techniczne Технические данные Specifications		HF200T / 500	HF200T / 750	HF200T / 1100	HF200T / 1250
			HF400T / 750	HF400T / 1100	
Wysokość cięcia Высота раскроя Height cutting	[mm]	200	200 / 400	200 / 400	200
Maks. wysokość cięcia (ocieplacze) Макс. высота раскроя (утеплители) Max.height cutting (warmers)	[mm]	300	300 / 500	300 / 500	300
Długość ramienia Длина плеча Boom lenght	[mm]	500	750	1100	1250
Długość taśmy Длина ленты Band length	[mm]	2825	3795 / 3963	4435 / 4603	4710
Zasilanie (standard) Напряжение (стандарт) Voltage (standard)	[V]	230 / 400	400	400	400
Zasilanie (falownik) Напряжение (вариатор скорости) Voltage (speed adjustment)	[V]	230	230	230	230
Prędkość taśmy Скорость ленты Band speed	[m/s]	14	8 / 16	8 / 16	8 / 16
Prędkość taśmy (falownik) Скорость ленты (вариатор) Speed band (speed adjustment)	[m/s]	4-20	4-20	4-20	4-20
Rozmiar blatu Размер стола Table size	[mm]	1000 x1200	1500 x 1800	1800 x 2000	1800 x 2000
Opcja nadmuch Воздушная подушка Air flow system		+	+	+	+

HF200T/500/1



EKONOMIA / ЭКОНОМИЯ / ECONOMY

PL

Bogata oferta firmy HOFFMAN to także ekonomiczne warianty urządzeń. W tym przedziale znajduje się **Krajarka Taśmowa z Serii HF-200T: HF-200T/500**, która tak jak wszystkie pozostałe urządzenia spełnia najwyższe normy jakościowe i normy bezpieczeństwa, natomiast różni się nieznacznie od oferty standardowej oferowanymi funkcjami - maszyna posiada napęd jednobiegowy pracujący z prędkością **14 m/s**, a opcjonalnie może zostać wyposażona w system poduszki powietrznej.

Krajarka Krawiecka HF-200T/500 jest nowoczesną maszyną taśmową przeznaczoną do cięcia wszystkich rodzajów materiałów tekstylnych. Dzięki uproszczonej konstrukcji, jej obsługa jest bardzo prosta dla każdego użytkownika, a jej cena - wyjątkowo atrakcyjna. Urządzenie znalazło uznanie nie tylko wśród firm o skromnym budżecie inwestycyjnym, ale i wśród firm o ograniczonych możliwościach lokalowych - **Krajarka Taśmowa HF-200T/500, dzięki niewielkim kompaktowym gabarytom i wadze, może pracować praktycznie w każdym pomieszczeniu**, a jej transport, nawet na najwyższe kondygnacje w budynkach bez wind nie nastęcza praktycznie żadnego kłopotu.

RU

Богатое предложение фирмы HOFFMAN - это также более экономичные варианты машин. Этим требованиям отвечает раскройная машина из серии **HF-200T: HF-200T/500**, которая так как все остальные машины отвечает самым высоким нормам качества и безопасности, в том же время отличается от стандартного предложения дополнительными функциями - машина имеет односкоростной двигатель, приводящий в движение ленту со скоростью **14 м/с**, а дополнительно может быть оборудована системой воздушной подушки.

Раскройная ленточная машина HF200T/500 является современной ленточной машиной для раскроя всех видов материалов. Благодаря простой конструкции проста и доступна для любого пользователя, а её цена исключительно конкурентноспособна. Эта машина пользуется популярностью не только среди фирм с ограниченным бюджетом, а также для фирм с ограниченными возможностями помещения - **раскройная машина HF200T/500 благодаря небольшим габаритам и весу может работать практически в любом помещении**, а её транспортировка не составляет труда даже в такие помещения где нет возможности воспользоваться лифтом.

EN

Wide offer of HOFFMAN company encompasses economic variants of standard devices. Among those economic variants we offer series HF200T: HF200T/500 band knife machines meet the highest norms of quality and safety while differing slightly from the standard model in terms of given functions - the machine has a monospeed drive that works with a **speed of 14m/s** and optionally can be equipped with an air flow system.

Series HF200T/500 band knife machine is a modern device meant for cutting all sorts of textiles. Thanks to simplified construction its maintenance is very simple for every user and its price is very attractive. The device gained recognition not only among companies with modest investment budget but also among companies with limited location possibilities - **HF-200T/500 band knife machine may be situated and operated in almost any place thanks to its compact dimensions and low weight**. It can be transferred to the highest floor of a building without any problems, even if there is no elevator.